THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 65 WEDNESDAY, AUGUST 24, 1955 TORONTO, ONT.

dates & doings

By MARGIE

LOCAL NEWS: Frank Mori[illegible] [illegible] member of the [illegible] was recently appointed manager [illegible] of the Canadian [illegible] Gardens, after two years as copy editor and associate editor . . . On last week's cover of the CBC Times, impressions in pen and ink of a TV series [illegible] of All Things, (which [illegible] last Friday) were capably rendered by CBC-TV artist Aiden Kono of Toronto . . . In the Globe and Mail was Katsuya Yamaguchi, an 18-year-old boy scout from Japan, who is attending the Jamboree across the lake . . . Verna Fujino of Eastern Commerce was pictured in the Toronto Star as a first-class honor student with 81%, along with Kenneth Sakamoto of Port Credit who had seven firsts . . . Dianne Fujino, on becoming Mrs. Frank Kitazaki, and Ruby Sora, as Mrs. Arthur Tsumura were both shown in the Toronto Tely in photos by Yamada . . .

IN JAPAN: Business Enterprise: Tokyo police found that the nimble fingered shoplifter they picked up last week was also running a neat business selling flowers grown in his backyard—from seeds he had gathered on his looting expeditions . . . Last month, the six-year-old son of Toni Tani, Japan's No. 1 radio and vaudeville [illegible], was kidnapped. After demanding a ransom of 2,000,000 yen ($5,500), Tadahiko Miyazaka was captured, and the boy was found unharmed. The latest report states that the two Miyazaka children are "rejoicing over surprise gifts they have received from the popular comedian", and the kidnapper's wife received "sympathetic letters from two Tokyo residents with whom she has had no acquaintance."

At the Cinema: Mitsuko Sawamura, the 13-year-old popular jazz singer and film star of Japan, is scheduled to play major roles in three American films during her 13-week stay in Hollywood. She will play opposite Cyd Charisse in MGM CinemaScope, "Weekend in Las Vegas" which features a Japanese [illegible] on the West Coast, and also in "The Tea House of the August Moon" and "International Review" . . . In Japan, the [illegible] Studios announced that it had picked 29-year-old Yoshi[illegible] Hamaguchi, former Japanese swimming champion, to star in a Japanese-style "Tarzan" picture, called "Blooba" . . . Meanwhile, in New York, Daiei's Gate of Hell is still running at the [illegible] with capacity crowds, now in its 37th week, and in Los Angeles, at last report it had passed its 32nd. With the star Machiko Kyo, visiting the States this summer, the gross is expected to soar even higher. The [illegible] film finally reached [illegible] this month but was [illegible] reels in a week. I [illegible] there's still a great deal [illegible] difference between Americans [illegible] Canadians . . .

* * *

This weekend, Winnipeg will [illegible] Nisei event at the [illegible] Joint Bowling League Dance on the 27th but [illegible] the CNE will open [illegible] day . . . Remember to [illegible] Saturday night, September [illegible] free for the JCCA [illegible] Tourney Dance at the Masonic Temple . . .

Toronto Girl, 3, Falls 15 Feet from Veranda

June Aoyama, three-year-old daughter of Mr. and Mrs. Koshiro Aoyama, received a fractured skull in a 15-foot fall from the front veranda of her Manning Ave. home in Toronto last Thursday night.

Police said the little girl was apparently playing atop the veranda and leaned over to talk to playmates below. She lost her balance and toppled fifteen feet. Her fall was broken by a wire, and she struck her head on the paved walk. She was rushed to Sick Children's Hospital where her condition is reported to be satisfactory after an operation.

N.Y. Nisei Article On Racial Bias Leads To Inquiry by Congress

WASHINGTON, D.C.—Discriminatory practices in the issuance of visas by foreign governments against American citizens of Japanese ancestry will be subject to congressional inquiry, Rep. Francis E. Walter (D., Pa.) told the Washington Office of the Japanese American Citizens League.

Mike Masaoka, Washington JACL representative, called to Rep. Walter's attention that various countries in their regulations on the issuance of visas discriminate against American citizens of Oriental, Negro and other nationality groups.

Congressman Walter, well-known to Nisei as co-author of the Immigration and Nationality Act (the Walter-McCarran Act) of 1952 which gave to Issei the right of naturalization, is chairman of the House Judiciary subcommittee on Immigration and Naturalization.

The matter of alleged discriminatory practices was brought to attention in an article in the Hokubei Shimpo of New York. Shimpo editor Tooru Kanazawa noted that according to a reference book published by Pan American World Airways certain countries make a distinction between white U.S. citizens and U.S. citizens of Negro, Oriental, or of certain other racial backgrounds.

Vancouver Issei Held On Charge of Breaking And Entering Home

VANCOUVER.—It may be an old custom to remove your shoes before entering a house in Japan, but Magistrate Oscar Orr indicated last Wednesday in Police Court it would never be accepted in Vancouver—particularly when a man removes his shoes at 4 a.m. in someone else's home.

He refused to accept the story of 53-year-old Kanshiro Omoto, 368 Powell, that he had taken off his shoes and gone into the home of William Wong, 625 Keefer, on Aug. 7 to sleep.

Omoto was charged with breaking and entering.

He claimed through a Japanese interpreter that he was drunk at the time and couldn't remember what had happened.

He was sentenced to time spent in custody.

JACK SCOTT:

Japanese People Have World's Greatest Inferiority Complex

(Editor's Note: The following are excerpts from articles written for the Vancouver Sun. The writer gives here some interesting general impressions on the Japanese people of today.)

By JACK SCOTT

TOKYO, Aug. [illegible] It is now nearly three weeks since I brought the great Canadian Pacific airliner City of Mexico in for a perfect landing at Tokyo's Haneda airport (I fly them all the way from my back seat), and here's a notebook full of impressions of what surely must be the world's prettiest and most contradictory country.

Page One of my notebook says simply, "Got yer trophie? Turn right next block. Let Shorty fix it."

This happened to be the first sign I saw on entering the city of Tokyo.

They have braced you, of course, to expect the western influence, but I suppose few new arrivals are quite prepared for it.

The travel writers always tell you about the quaint [illegible] and the geisha and the shrines and so it's a little disappointing to find out that the outward trappings, at any rate, are almost completely American.

Inferiority Complex

Yet even in a white shirt and carrying a leather brief-case, the uniform of two out of three men in Tokyo, the Japanese has a character curiously his own, and there's always a kind of glass wall between you.

"I find it hard to escape the feeling that it's a country with the biggest inferiority complex in the world."

The Japanese I have met—and they range from a village Buddhist priest to an urbane professor of sociology at Tokyo University—all act uncomfortable and self-conscious in the presence of the foreigner.

They apologize for everything. They deflect any direct questions. They elude any warmth in their relationship with the visitor.

Part of this, of course, comes from the fact that they were defeated and occupied and, to judge from the number of American servicemen you see everywhere, still are.

Physical Difference

Part of it comes from the simple physical fact that the Japanese must look up to the pale giants who come from abroad.

The Tokyo professor, who stands five-feet-four, when I asked him of this, said, "It is very hard to feel equal to people when you are constantly looking into their throat."

Perhaps because of the long-time presence in Japan of the Americans and their six-foot-plus, the female population is very height-conscious. The Japanese youth who is taller than average has a head-start on his pals.

Conversely, the Japanese show girl and strip-teaser is rated by the length of her legs. The North American and European emphasis on the bosom just does not exist.

The problem is a simple matter of diet. The largely vegetarian meals and the shortage of dairy products—Canadians drink 75 times as much milk per capita as Japanese—accounts for the slender bone construction of the Japanese and also the alarming rate of tuberculosis, which is Japan's No. 1 killer.

"Completely Scrutable"

I don't know if there's such a word, having left Funk and Wagnell at home, but the Japanese strike me as being completely scrutable.

They weep easily at sad motion pictures. They are almost pathetically happy at any national triumph, as, for example, the victory the other night of the Japanese swimming team over the Americans. The Japanese spectators were hysterical with joy.

This sort of close-to-the-surface emotionalism may account for the large number of suicides in Japan. The hara-kiri is apparently a thing of the past. The American-style overdose of sleeping pills is more the vogue.

Another form of suicide, although involuntary, is to ride with any Japanese taxi-driver. The standing joke is that the cabbies are all one-time kamikaze suicide pilots. It may be true.

With one hand heavily on the horn and one foot heavily on the accelerator, they make every trip a bombing run. The only difference between these and the Mexico City taxi-drivers is that the Japanese are a good five miles-an-hour faster and make very polite bows when they cause a pedestrian to leap for the curb.

Escape from Reality

The simple pleasures in the form of escape from reality delight the most sophisticated Japanese.

Since it is an introspective nation much given to self-examination, most Japanese admit a yearning to withdraw mentally from the dreary life of genteel poverty that the vast majority of them live.

On the night of my arrival in Tokyo, to give an example of this, the annual fireworks display on the Sumida River visible from most parts of a city that encompasses more than 700 square miles, was being held. Millions spent the night with child-like delight watching the bursting sky-rockets, oohing and ahhing

(Continued on Page Seven)

PC's Larry Nakatsuka To Make Goodwill Tour

HONOLULU, T.H.—Lawrence Nakatsuka, press secretary to Hawaii's governor and Honolulu correspondent for the Pacific Citizen, has been selected for a Far Eastern "goodwill tour" assignment by the U.S. State Department.

The assignment is part of the State Department's program to send Hawaiians of Asian ancestry to promote understanding with the Far East through lectures, group conferences and personal meetings.

Nakamura Art at CNE

"Island" is the name of an oil painting by Kazuo Nakamura to be exhibited in the Art Gallery of the Canadian National Exhibition in Toronto which will open this Friday, Aug. 26. Valued at $250, the painting measures 24 by 31 inches and a light blue is the dominant color.

JAPANESE SCOUTS AT JAMBOREE

Early Arrivals Live on Diet of Hot Dogs Until Rev. Tsuji Offers 'Nigirimeshi'

NIAGARA-ON-THE-LAKE. — When Rev. T. Tsuji of the Toronto Buddhist Church visited the Boy Scout Jamboree here last Friday, he found that only four of the Japanese delegation of 13 had arrived. Rev. Tsuji's chief interest was in Yusho Izuo, leader of the Japanese scouts, a close relative of Abbot Otani of Nishi Hongwanji.

The Toronto priest found that regulations prevented the early arrivals from obtaining rations until the whole Japanese contingent reached the Jamboree site, and, consequently, Izuo and his three companions had been obtaining their sustenance in hot dogs.

The Japanese were overjoyed when Rev. Tsuji offered them some nourishment more suitable to their palates in the form of nigirimeshi, which he had carried for lunch.

The Japanese contingent includes: Yusho Izuo, Yasuo Nishida, Yoshio Abe and Katsuya Yamaguchi from Osaka; Fumiyo Ishida, Takashi Suzuki, and Kai Kumai from Tokyo; Hiromichi Katsunari from Fukuoka; Tsunemichi Yano from Kanagawa; Seiji Horie from Tochigi; Hideo Morikawa from Kagawa; Mitsuaki Yoshioka and Koichiro Nakagayama from Chiba.

The Japanese representation this year is greatly increased since the Jamboree in Austria four years ago when only a chief scout and one scout attended.

VANCOUVER DELEGATE

WEST VANCOUVER. — Ken Nagata is a member of the St. Francis-in-the-Wood Sea Scouts attending the current World Scout Jamboree at Niagara-on-the-Lake, Ont.

十三年前の肉の防波堤　橫濱本牧（二）

慰安所の場所は本町ニューグランド横の娯樂壯というアパートが當てられた。きて開業という段取りはついたが、焼出された女達ばかりなので文字どおり着のみ着のまま身を飾る着物もじゆばんもない。まさかモンペでお相手も出来ないし、といつて初めつから裸のサービスもまずいとあつて、警察の深川警部補が物資集めの役をおうせつかり、じゆばん、腰巻、着物、紙、衛生具など七つ道具を買集めに京都辺まで駈けずり廻つた。「時勢とはいいながら女の肌着買いとは…」と深川警部補も頭をかきかきこぼしていたという。

こうして九月初旬慰安所の扉をあけた。進駐してきたのは八千人の陸軍兵だがフイリピン戦闘の男士だけに氣が荒い。鐵カブトをかぶり銃を握つた完全軍装といういでたちで、兵隊は十人、三十人の集團で押しかけてきた。金など拂う暇もない「早い者勝ち」で軍靴でドカドカと女の部屋に押しかけ遅れた兵隊はドアの前に四、五十人も並びボタンを外して戦闘準備をした上「ハバハバ」とドアを叩く始末。果句の果ては着物やじゆばんが珍しいさ、女の着ているものまで盗んでしまうので、女は文字通りの丸裸にされてしまつた。抵抗すれば銃剣をつきつけて「殺すぞ」とくるので、兵隊のなすがまま。

あまり盗みが多いので、業者の要望でエムピーが監視に當つたが、このエムピーがまたクセ者。「大事な着物はここへ隠せ」と隠し場所を指示しておいて、休憩時エムピーの腕章を外すとロープで乗りつけて泥棒に早替り。「勤務時間以外はエムピーじゃないよ」とケロリとしていた。たまに金を拂うと日本軍がフイリピンで使つていた軍票で「これは使えない」というと「お前達が使つていた札だ、政府に交渉して使わるようにしてもらえ」こんな始末で商賣にもならず、そのうえ業者間で女の待遇のことで仲間割れしたので、約一カ月で娯樂壯は閉鎖してしまつた。一日に二、四十人のおそろしい兵隊を相手にしていた女達もこれでホッとした。そこで本牧の業者は「スターホテル」に女を集めて共同經營を始めた。女は約三十人、部屋數は十數室というから勿論一室に二、三人の合部屋であつたわけ。兵隊は一回一ドルずつ拂つて行つたが、着物、じゆばん類は相變らず盗まれた。娯樂壯のときに劣らぬ繁昌ぶりで、兵隊はドアの前に二十メートルほども列をつくるという有様。相變らず「ハバハバ」の連呼は絶えなかつた。

十一月[illegible]附近にテント張りの將校宿舍が出來た。エムピーのテー隊長はいかめしい軍人で「兵隊はこんなところに出入してはいかん」というキツイお達し。一日何回もジープで見廻りに來たテー隊長がくると兵隊はクモの子を散らす様に逃げるが、去つた後にはまた砂糖に集るアリの様に寄つてくるという日が續いた。ところがこのテー隊長の目的は富田氏の部屋に飾つてあつたものらしく、見廻りに來てはその着物をジロリジロリと横目で眺めるので、富田氏も一袖進呈に及んだ。このときからテー隊長の態度もがらりと變つて、三十分後に「御禮だ」といつて、ジープにビールを二ダースも積んでやつてきた。大いに飲み語るうち、今度は部下のエムピーが見廻りに來た。その姿を見るやテー隊長は顔靑になり、コップを棄てて塀を乘り越え逃げてしまつた。間もなく引返してきたテー隊長はエムピーの腕章を見せながら「これがないと普通の兵隊と同じでね、手が後へ廻るんだよ」もう大丈夫だとまた宴を續けたという。

十一月末、横濱警察ではに建築用として五寸角の木材二千本を拂下げてきたが兵隊のために、折角の木材も盗まれてしまつた。そのころの一般婦女を守る防波堤、女子決死隊といわれた女達は二十歳から二十四、五歳、ほとんどが戦前から本牧にいた女達であつた。

晩香坡市パウエル街二五〇番

靜食堂

電話　パシフィック四九七〇

お手軽御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

かすが煎餅　味が軽く美味しい

一何卒御試食下さい一

△進物用並びに御祝い用の「棟羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

辯護士　倉田ルシン　ノータリ・パブリック

トロント市ベイ街二四四
クレヂツト・フオンシヤ建物
電話 イーエム六一〇九五九
自宅エルワイ三四二七
EM 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士　鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 オーエクス 一一三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

新着荷御案内

夏は特にビタミンホルモンの補給に努めましょう
〇まむし酒（大）八弗九十五仙〇まむし粉末錠入 六弗五十仙〇養命酒（大）二弗七十五仙
▲ホルモン劑―△養命素△スッポン血膠錠△オバホルモン女性△ヨカール・エフ△ローゲンカプセル△ギナシカプセル
▲高血壓藥―△ルチン・ホルモン△ヨード製劑△ヤクミン△ルマンC▲胃腸病藥各種▲小兒藥各種
▲皮膚病藥―△カユミン△キンカン△別府温泉湯の花
▲かたのこりには―△サロンパス△トクホン△ロイヤパン△貴信膏△万金膏△寿下し△虫下し
●お待兼の化粧品△ユゼ黒砂糖固形洗粉△白精クリーム△パーメリークリーム△ニキビ取美顔水△白髪染ルリ羽△キミカ代
●和洋食料品一切、諸雜貨、レコード各種
皆樣御用命のほど御願い申上げます。
晩市東ヘスチングス街二六三
電話　ピーエー九六一八

みかど商會

263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.
Phone PAcific 9618

WALDMAN'S FISH CO.

70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

モントリオルの日系人の皆様にお傳えいたします

新鮮なる魚類のお買求めは是非本店にお出で下さい。毎日新しい魚類が到着しております。

▲エビ▲マグロ▲シーバス▲ドーア▲コヒ▲ハラバ▲伊勢エビ＝配達も早く致します

モ市ロ一イ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目、パイン街より北へ一丁目）

ウエルドマン魚店

電話ピーエル　四四八三
自宅アールイー　七一四八〇九

MARUTEN BEST

天

好評の
白味噌
醤油
清酢
釀造元

〇各種白米及び餅米、大豆、小豆
〇イオニー電氣治療器カナダ一手特約
〇鈴木「味の素」特約
〇日本食料品、雜貨、切直輸入

晩市東ヘスチングス街一一三九

天野商會

T. AMANO CO. LTD. — Telephone TAllow 9733
1139 East Hasting St. Vancouver, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food — Importers & Exporters

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船
氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆樣の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
九月十八日	九月廿日	十月四日

運賃キャビン（八〇名）四百二十五弗
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二七名）二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃　三百五十弗　三百七十五弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい

結婚宴會やパーティーに

▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やそパーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々樣の御來樓をお待ちしております
トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話　イーエム八一九八二七

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世並に妻子呼寄日本行に　快ニュース

去る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部　岩田欽一
晩香坡市東ヘステングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

▲日本内地觀光は日本交通公社ご愛携斡旋

トロント市案内所　森岡　龍衛
113 McCaul St., Toronto, Ont.

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（卅一）

林 房雄

虎子夫人は立上ったが、例えば茶わんを庭に投げつけるとかチャブ臺をひっくりかえすなどというような下司ではしたないまねはしなかった。無言で大熊さんの顔をぐっとにらみつけ、無言のまま廊下づたいに居間の方に姿を消してしまった。令夫人の格式をくずさぬ沈默戦術の継續である。

失言したのは小太郎君であるが、この息子に對しこの近ごろあまりニラミがきかなくなったこと、にらまれてちぢみあがるのは御亭主の大熊さんであることを、虎子夫人はよく知っているのだ。

「弱ったな」

果して大熊さんは早くもぐちをはじめた。

「わしの方も悪かったのだ。昨日の夕飯の時、栗田先生御自身がお嬢さんの縁談をもって店まで來られたが、あのお嬢さんは小太郎の話によると、とんでもない娘で……と言いかけたら、虎子はみなまで言わせず、こんな縁談は困ってもございません、ことわるなどとはもってのほかです。とひとりできめてしまって、わしが何と言っても聞こうとしない」

「お父さん、話し方が悪かったのではありませんか。お母さんの聞き方が悪かったと言う……」

「そんなことを、わしが言ったら、どやしつけられるだけだ。自分の考えがいつも絶對に正しいと思っている女だ。一度思いこんだらテコでも動かぬ。一度かみついたら、首を切られてもはなさぬ。ス……スッ……」

「スッポンですか」

「うんまあ、そんな女だ」

大熊さんは世にも悲しげな顔をして、番茶を茶わんの中に入れ歯をコトリと落しこんだ、食事はこれで終ったということである。

小太郎君もハシをおき、食後のタバコに火をつけて

「僕が大學に入る時もそうでしたね。僕は別に慶應に入りたくはなかったのですが、つくだ煮屋の長男も京染屋の次男も慶應に入ったんだから、お前も入ってくれなければ銀座のオークマの格式にかかわると言って、むりやりに押しこんでしまった形で……」

「いや、お前を大學に入れることには、わしも賛成だったよ。わしは自分が若い時にできなかったことを、みんなお前にさせてやりたかった。わしは中學もやっと夜學ですませた男だから、お前には大學へ入ってもらいたかった。もっとも、わしは別に慶應とはかぎらず、早稻田でも明治でも結構だったんだが……」

かつていましたよ。だから僕はいくらか親孝行のつもりで慶應に入りましたが、結局、中退して、デザイナアになってしまった」

「そりゃあ、お前、戦争のせいだ」

「それもあるでしょうが、もともと僕は學問向きにはできていない男です。デザイナアにならなかったら、喫茶店かトンカツ屋の主人になっていたかもしれません。つまり、商賣が好きなんです」

「お前がトンカツ屋にならずに、洋品屋になってくれたのはうれしかった。つまりそれだけ、親父の仕事を認めてくれたことになるからね」

どこまでも甘いオヤジである。

玄關の方で、派手な女の高笑いが聞えた。

「おや、お客らしいね」

故父 **勘三郎**（八三才）儀

永らく病氣療養中の處醫藥の効なく遂に八月十日午前十一時半永眠致しました事を生前好知諸彦に謹告申上ます。同十一日夜佛教會に於て通夜を營み翌十二日午後一時同所にて生田開教使並に開野補教士司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘らず御會葬下され過分の御香料供花弔辭弔電等を賜り御厚志の程深く感謝致します。一々参上御禮申上ぐべきの處略儀乍ら紙上を以て生前の御交誼をも併せ厚く／＼御禮申上げます。

1212 [illegible] Road, Abbotsford, B.C.

喪主 山田正雄
孫 同 正勝
妻 逸子
長男 英人 長女 一美
次男 愼治 孫 博
孫 香河政登 同 綾香
親戚 香河林三郎 同 クニ
立石留助 同 イヱ
友人代表 上西カヤノ
向田吉松 籔木尚三
荒木武工門
フレザーバレー佛教會
同佛教婦人會
同佛教青年會
オーダグローヴ
キリスト教會

故夫 **次郎** 儀八月十五日永眠、十七日トロント佛教會に於て辻開教使並に川口、中川、大橋、吉田各補教士司式の下に告別式執行の際には皆様の御参列を忝うし供花香料弔辭弔電等と共に深き御同情を頂きまして誠に有難うございました。又病氣中御見舞を頂きましたことを併せて略儀乍ら取敢ず紙上を以て厚く御禮申上げます。

喪主 妻 鍛治マツヨ
長男 弘之
二女 京子
二男 良次
三男 ダニー
女婿 前川清 英子
在日本弟 鍛治 等
同 妹 古川 操
親族 前川定吉 チツ
友人一同

御禮

私事去る三月末ウエスターン病院に入院、切開手術を受けました節は友人知己の皆様には御多忙中にも拘らず御見舞下され色々と御心のこもった御見舞品を賜り誠に有難うございました。幸いにして以前にもまさる健康体となり八月初めより從前の仕事に就きましたので何卒御安神下さい。略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

トロント 村上政男

神經 LUCKY DRAGON 強壯劑を御使用下さい。五十日分一五弗。
M. Hoffer,

安息日再臨教會
◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
◎「富める若者と天國」
火曜 午後七時半
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
582 College St. Toronto.

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフオード街五九
電話ゼーエー七一一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

歸道館道場
38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5962

ビーシー州産 **新のり** サイズ シのり
日本種物各種
▲鮮魚▲肉類▲和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
110 Jane St.
Slocan City, B.C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市 **竹林園**
バンブー・グラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

◉**夏向き** ピクニックに、週末旅行に、毎日の食事に、コックしないでそのまま頂けるおいしい鑵詰類など澤山取揃えております。
（エリザベス街から西へ一ブロック）
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

花 鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市シンプソン街六二二
電話エンプ・エー一二〇四一
（市内配達は無料）

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されます方、其筋は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます
晩市家屋賣買業會社
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 **ジム・角谷**
Jim Kakutani,
580 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は郵船旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民稅關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船劵並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門 **安藝ホテル**
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウァーカー
IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

盛夏の流行歌歌謡曲**新着盤**
△さすらいの船唄 夜霧の港町 鶴田浩二
△旅笠街道 通り雨なら 田端義夫
△濱松屋 春日八郎 お仙が茶屋 大路はるみ
△街の潮路 春日八郎 君を呼べども 吉岡妙子
△破れソフトのギター流し 藤島 蘇州の夜 下條美紀
△行ってらっしゃい 菊池 バイバイシャンソン 眞木不二夫
△玄海月夜 今村 ひばりの船長さん 白根一男
△勝利の別れ 今村 のんべの安さん 田端義夫
△美人じゃ美人 金語樓
△ローマンチックの夜
△桑名の殿さん 角力甚句 榎本
◎改正値段レコード一枚送料共、一弗廿五仙均一
◎新着舞踊用檜日傘一本、二弗五十仙送料共
ビーシー州の方は五パーセントタキス御加算ねがいます。
◎移轉先 西ブロードウエー二六〇九番
K・森田輸入賣捌所
K. MORITA, Importer Distributor Phone CH. 3418

握り飯に大喜び

日本スカウト先發隊の三名

既報の通り、第八回世界ボーイスカウト・ジャンボリーは去る土曜午後、燒けつくような酷暑の下、マーセー總督によつて開會が宣せられた。キャンプ・サイトの七百エーカーに世界六十七カ國のスカウト一万一千が集つて、人種、國境を越えて協同生活に入つたわけで各國スカウトはそれぞれのキャンプに、お國自慢のものをつくつて飾りつけている。日本からは先發隊の三人がやつと土曜の開會式に間に合い、シービーシーのクレヴィ放送に二名が柔道着でキャメラにおさまり、日本語で「スカウトの誓い」を高唱したが、背後に白地のノボリに「日本ボーイスカウト連盟」と太くスミ字で書かれたのが認められた。日本代表の本隊は西本願寺連技泉雄照正師(大阪)を隊長として八名が貨物船で出發したが、開會日には間にあわず、前記三名の先發隊だけの淋しさで、本隊が到着しないのでレーションがもらえず、三名は毎日ホットドッグぐらし、ト市の辻開教使が日本キャンプを訪れ、持參した握り飯を久しぶりにパクついて大喜び、日本茶でノドをうるほしたという。辻開教使はいずれ泉連技氏に面接、タイムがあれば說教か講演會を賴むことになつている。泉氏のほか金光教代表も加わつている日本代表は次の通り。

△大阪―泉雄照正師、西田保夫、阿部好男、山口勝也△東京―石田文夫、鈴木高、熊井懷、△福岡―桂廣道△神奈川―矢野恒道△栃木―堀江世治△香川―森川英雄・千葉―吉岡光昭、永山耕一

米北東部州に大水害!!

【ニューヨーク發】台風カニーのつぎに襲つたダイアンはそれほど威力のある暴風とみなされていなかつたところ、米北東部に歴史上の大被害を與えて通過した。判明せる死者一八三名、引きつづき行われている死体捜索で死者は二百名に達する見込みである。最も水害のひどかつた州はコネクチカットとペンシルバニア兩州で、まだ六〇名が行方不明。損害は十億弗と見積られている。州別死者は次の通り▽ペンシルバニア九三▽コネクチカット六三▽マサチユセッツ一三▽ヴアージニア二三▽ニュージャージー六▽ニューヨーク四▽ロードアイランド一

東京都の人口 來月には八百万

【東京時事通信】東京都統計部が先週末發表したところによると、去る七月一日現在の東京都の人口は七百九十八万二千九百六十一人で、九月末か十月末には八百万をこえるものと當局ではみている。

紫煙 ケンソー

ハラデー旅行(四)

▽觀光バスでマンハッタンをみてまわる。出發前の十分間、イタリー系人らしい中年男が一人、右手に大箱をさげ、左手に廣いカードボードへその上には紫色のオーケッドの花がいくつも並べている。窓際に近づいてきたその男は「どうです。このきれいなオーケッドをご婦人に――」という。

▽並べてある花のなかに太字で七十五仙と立札が見立つている。バス・ガイドの青年は小聲でこつそり「あんな花、二時間たてばヘナヘナになつてしまうシロモノだよ」と注意を與える。だから乘客は誰一人求めなかつた。

▽それから小二時間したのち、とある街角でバスが停止したとき、例の花賣りの男が汗ダクの顏をハンカチでふいているのを一同が認めた。花の數は少しも減つていなく、並べたまま。ところが値段を書いた立札には太字で三十五仙とある。美しいオークッドは陽があがるにしたがつて、その値打ちを落していくとみえる。

▽支那人街のスペニーア店エムパイア・ステートの八十六階にあるギフト・ショツプ、そして下町に雜多にかざつている記念品專門店の品々はいずれもメード・イン・ジャパン。ナイアガラのフォールスのスペニーアもそうなので別段おどろくこともないが、まさか、この品物までがと思つたのも、やはり日本製とあつては、いささか嫌氣がさして買う氣もおこらない。昔、ウサギ(コニー)が群棲していたのでコニー・アイランドと呼ぶんだそうだが、そこのスペニーア店にも日本品が山盛りだつた。まことに「大いなる邦品の進出」というべきか。

共進會美術展に 中村畫伯の作品

既報、新進二世畫家として廣く認められているトロントの中村和雄氏はこのほどト市共進會美術館に展示する作品の出品依賴をうけたので、サイズ二十四インチ×三十一インチ油繪「アイランド」(島)と題するアブストラクの作品を出した。値段二百五十弗でライト・ブルー色が主である。

露木支社長が 又もセイロン行

【東京、露木發】珍しい猛暑のながい夏に少し弱つた体ではあるが元氣。入院して調整するはずのところタイムなくそのまま。昨年行つたセイロンに、もう一度行けといわれている。もう行きたくないのだが――●折角發足した日本とセイロンの漁業の共同事業のため、ぜひにといわれて弱つている。行くとなると九月五日ごろ、往復空路で一カ月の豫定。

岩田觀光團

岩田旅行社では今秋も日本訪問觀光團を組織することになり團員募集を開始している。出發は十二月四日のシービーエー飛行機。

●夏休み中のトロント市協(チャプター)役員たちは去る日曜日ミッドランド・パークでピクニックを開催、水泳などで酷暑の終日を樂しんだが、今水曜日には委員會を開いてレーバーデーのソフト・ボール試合の準備を行い、やがて活動を再開する。

ハミルトン佛教會 役員決定

ハミルトン佛教會は過日定期總會を開催し諸般の報告、今後の方針に就き協議の上世話人選擧の結果左の諸氏ときまつた。

▲顧問吉田留吉、山下每登▲會長橋本直次郎▲副會長小柳又四郎▲會計谷澤澄▲議長佐藤新一▲監査役船本渉一、植松新吾▲內陣係山下每登、井上宅一▲幹事森野喜久三、西川新次郎▲世話人河合喜代藏、西村万藏、石井賢一、長野才松、下田貞喜、山本米藏、石橋英次郎、北村千太郎、北村與惣彌、西崎優、桑原正雄、大久保楠松、末永福一郎、國田忠平、渡邊辰次、田中三雄、藤本義一

家宅侵入罪

靴を脱いで部屋にあがるというのが日本の習慣であるが、先週水曜の晩市警察拔剣でオスカー・オア裁判長は、夜明け前の四時に靴を脫いで他人の住居に入つた日系人の辯解をききいれることを拒否した。この日系人とはペンター業をしていたことのある尾本クー(五三)で、市內キーファ街六二五のウイリアム・ウォングの宅に八月七日靴下でしのび入つたため家宅侵入罪に問われ、有罪となつた。尾本はそのとき醉つ拂つていて何事もおぼわていないと通辯をかりて證言している。

人事消息

■婚約

▲トロントの西村蝶さんの息勝君と神田良雄氏夫妻二女佑子さんは八月七日婚約した。

■結婚

▲トロントの壽美長一氏夫妻長女雅子フランセス嬢と同市の神野專氏夫妻六男明雄ジム君は八月六日ト市聖公會でフランク牧師司式の下に結婚式を擧行後金龍酒家で披露、北オ州へ蜜月旅行した。

ガーデン働き數名至急入用。宇田。電話ダブルユー一三一〇〇一五

求ガーデナー數名。委細面談。電話オーエックスー一四四一四 平家 午后六時以後。

求シャツ・プレッサー一名入用。經驗なくてもよし。但し婦人。電話ロージャー六一〇〇七。

求ガーデナー・トラックドライバー一名至急入用。電話六時すぎレーイー四五五二

移轉今回次に轉居致しました。
高橋 幸一
同 正治
(電話架設申込中)
33 Renforth Drive
Eglinton P.O.
Toronto 18, Ont.

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱いを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	橫濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	八月廿五日	九月十八日

●御急ぎの方は當地營業[illegible]で

●保險(火災、自動車、海上、傷病)
戰前同樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
內田商會
內田 [illegible]三郎

パーティーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席數二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

色 味 香
三拍子そろつた天下一品のキツコーマン

―日本送金はフルヤで―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

ドイツに來て ―「赤毛布の記」（二）

牧 哲雄

英國からオランダまで飛行機で僅か三時間餘り、空は快晴。海峡を走る汽船が玩具の樣に見える。アムステルダム空港に着く。ここは前に來た處で様子が分つているので、少しも靜かない。一時間程持つて小型の飛行機に乘り替え、いよいよドイツ入り。ここで乘客の言葉がガラリと變り殆んどドイツ語を話している。

雨がしと／＼降る日であつた故か、空から見るドイツは、大森林が黒々と續いていて、薄氣味が惡いほどである。機上のスチュワードレスがコーヒーを持つて來たり、食後の果物を持つて來たり、絶えず乘客にサービスしてくれるので、退屈をするひまがないほどである。午後二時すぎミュンヘンに着く。飛行場を出る前に稅關とパスポートの調査があるのだが、稅關は「これは貴方の身廻り品ですか」と聞くだけで、開けても見ない。その上「貴方は日本からですか？」と聞くので、「そうです」と答えると「私は私の叔父が橫濱に居ります」と懐しげにグランゲレンゲンと話しかけられるが、どうもドイツ語は習つていた時分から十年以上も放習していた罰でさつぱり分らない。適當に相槌打つてそこを逃げ出した。移民局の方は、パスポートをチラッと見ただけで「ヤパン・オーケー」とニコ／＼し乍ら返してくれる。ドイツ人は非常に親日であるという印象を受けた。有名なミュンヘンの町は、まだ爆撃の跡が方々に殘つて居るが、その瞬りには殆も近代式、二十世紀風の建築が、どしどし建ちかかつて居り、復興の色が明らかに見られ、頼もしく感じられた。

街行く人の表情は樣々であるが、中年以上の人の顔には、明らかに戰爭の苦惱が深く刻まれて居り、敗戰の悲哀を胸奥に秘めて、國力回復のため努力して居る樣に見受けられた。黒づくめの衣裳をつけているのもこの年頃の人々である。

若い人々の表情にも英米と異つて、一種の鋭い表情があるのは、ゲルマンの特徴か。女には「男まさり」といつた所が多分にあるのではなかろうか。

娘の服裝はカナダと殆んど同じで、ポニイテイルという日本の昔の侍の髮の如く後でキリリと縛つて、後をフサ／＼とたらしている髮型がはやつて居り、婦人服では、スカートの後を思い切つて切り開いた型、和服の褄を前後にした樣なもので、日本婦人の褄がチラ／＼、どころではない、步く度に下着がパッパッと紳士の目をひく。これは夏向きに特別造られたものかも知れない。流行というものは恐ろしいものである。氣の毒なことに、婦人は下着にも相當金を拂わねばならぬ結果になるのであろう。

米國大陸と異うところは老若を問わず婦人は殆んど化粧をしていない。目立たない樣にして居るのかも知れないが、少くとも、人の血でも吸つた樣な毒々しい口紅はつけて居らない。一見して清潔な感じを與える樣である。

男は專ら無帽で、老年の人がたまに帽子をかぶつて居る。學生は半ズボンが多い。

ヒロシマ日記（三）

廣島遞信病院長 蜂谷道彦

置いて逃げてくれ

ウズをまいた風が一緒に勢いで、燃えていた隣りの陸軍幼年學校のはのおがドッと、われわれの上に流れこんだ。私の周圍のものがクモの子をちらしたように逃げ去つた。私を見守つてくれていたものの顔付きが變つた。熱くていたたまれなくなつたのだ。私は立ち上つて逃げようとしたが右足が動かない。「私を置いて逃げてくれ」と頼んだ手足まといになる私を遞信局正面玄關にまでつれだしてくれた。大きなコンクリート[illegible]わきに家内と私がうずくまつていた。笹田さんと賀戸さんが私の兩わきに付添つていてくれる。

道をへだてて向うの方は火の海だ。右も、左も、後も前も、火だ。ホースで水をかける。そのホースが私の方に向けられた。その志はありがたかつたが、私は寒くてガタガタふるえているのだつた。出血のためだ。胸苦しくて心臓がはりさけそうになつた。私は「もうダメだ」と弱音をはいた。笹田君が私の脈をみたと思うとアスノヌと二、三本注射する。賀戸さん[illegible]二、三本注射してくれた。強心劑だ。少し樂になつた。烈風にまじつて大雨がしばらく地をたたいた。二階も玄關わきまで燒けて來た。ここもまた安全でなくなつた。楢井君がハヤブサのように飛んで來て、手荒く私の手を摑つたかと思うと、私は引き起されていた。そして私を肩にかついだ。私は楢井君にひきずられた、死んだ方がましだと思うほど苦しかつた。どこをどう歩いたか知らぬ間に遞信局正門前の家屋疎開のあとへ運ばれていた。佐伯の婆々さんが防空壕の中からはい上つて來た。

「先生、よかつたの、もう大丈夫や、北が燒け落ちてしまつたかの、元氣をだしての」

婆々さんはわが子をなだめるように言つてくれる。婆々さんの話で燒け死なない自信がついた。なるほど北の方は燒けてしまつて民家は一軒もない。燒け死ぬおそれは全くなくなつた。

間もなく私は擔架にかつがれて病院に運ばれた。爆風でトビラが吹きとんだ病院非常口から外科の診察室へ……。

私の傷は次々と縫われた。背中、腰、また、顔、首、ひじ、腕、大きな傷も三十ヵ所ばかり縫合わせられた。顔の傷、二つに割れたクチビルを縫い合わす時、ちよつと痛みを覺えた。ほかの傷は全く痛みを覺わなかつた。縫合がすむころには眠むたいばかりで目が開かぬくらいだつた。傷の處置がすんで隣の部屋に移された。

日はとつぷり暮れてすみ色の空が赤くなつた。時々パッ／＼と赤い火焔がたつ。私は窓越しに、空をながめているうちに寝入りこんでしまつた。

❖フォラム❖ 投稿歡迎

地方講師として

今春、壽會の觀光團に加わつて訪日在京中私は、三月一日開催の生長の家第二十六回記念祝賀會に招待を受け、列席の光榮を得ましたが、來賓の鳩山首相夫妻安藤國務大臣等をはじめとして一千有餘名の集りで實に盛會でありました。そして同日より五日間引續いて毎月午前九時から午後四時まで、一千餘名の日本國内並びにアメリカ、カナダ、ハワイ、ブラジル各國の生長の家指導者級の特別教修會に出席することができて、谷口宗祖雅春の連續講演を受け、三月六日には教修々了證を交付されました。ついで四月十二日付にて地方講師に推薦するとの通知を受け、十三日付の辭令とともに今後とも盡力するようにとのお手紙を頂きました。

不肖老齢ながら今後生存中健康の許すかぎり、專ら直接指導に重きをおいて生長の家の仕事を續けて行くつもりでありますから御協力下さるよう願います。直接指導御希望の方には、遠近に拘らずお知らせ下されば、私が參上するなり拙宅にお出でを願うなり、御相談に應じます。

カナダ生長の家
地方講師 佐々木英治
331 Goodwood Ave.
Phone [illegible]
Toronto, Ont.

國籍離脱用紙

日本の國籍を拔く手續きの說明書と用紙御入用の方は次により御申込み下さい。

△二人分まで二十五仙
△五人分まで五十仙
△十人分まで一弗

●歸化人と二世は屆書式が別ですから、歸化人用が何人分か、二世用が何人分かを記して下さい）

●屆書に添付する書類は―
△一世は市民證又は歸化證の寫し
△二世は市民證證（出生證明ではない）の寫しと發行六ヵ月以內の戶籍謄本（又は抄本）――戶籍謄本は一件につき一弗添えて本籍地氏名に共にニューカナデアンに申込めば取寄せてあげる。

●二世婦人で一世と結婚した人は、カナダ市民權回復の手續をした上で日本籍を拔く手續きをすること。それに必要な用紙もニューカナデアンに備えてあります。

ニューカナデアン

●明細書はお申込み次第お送り致します。

印刷物一切

優美鮮明が特色

ニューカナデアン

訪日觀光團員募集

「日本行きなら觀光團で」と皆樣に多大の御好評を頂き、皆樣の御支援に對し深く感謝致しております。尚今秋も訪日觀光團を組織致すことになりました。應募人數によりまして團費は尚く安くなりますから、御友人お誘い合せ出來るだけ早く御申込み下さい。今秋は內地觀光中、京都西本願寺に於て特別法要を相營む事になつております。

○出發期日 十二月四日 シービーエール機にて
○滯在期間 自由 內地觀光十日間
○歸りは郵船氷川丸（日本食）――四月十三日横濱帆の氷川丸はハワイに寄港、ハワイの觀光も出來ます。

申込所 晩香坡 岩田旅行案內社
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
トロント 亀岡徳衛
118 McCaul St., Toronto, Ont.

後援 晩香坡佛教會
レスブリヂ佛教會
日本交通公社

結婚御挨拶

神野明雄（ジム）
壽美雅子（フランセス）

右兩名豫て婚約中の處八月六日トロント聖公會に於てフランク牧師司式の下に結婚しましたその節は酷暑中御臨席下され又過分なる御祝儀を賜き有難うございました。今後共一層の御交誼を賜り度くここに御禮旁々御願い申上げます。

トロント 神野 花子
壽美 長一
秀子

御禮

本協會主催で去る七月卅日野遊會を開催致しました節は多數皆樣の御參加を得、特にハミルトン佛教婦人會有志皆樣が盆踊御參加の上民謡踊りを賑々しく御演じ下され大成功裡に終りました事を厚く感謝致します。又開催に金品の御寄附を賜き芳名を記し御禮申上げます

寄附者芳名△十弗冠本村義一、田中榮三△五弗冠占部フレッド、丸橋幸七、森下梅藏△以下物品イーオン商店、田中コノ夫人、津村煙草店、大陸消費組合、塩崎常二郎、田中金藏商店、柳澤元仁、ユニオン店、古尾商店、平家宗春、キャピラノ・グロッサリ

三尾連絡協會カナダ支部

リーダースダイジェスト

日本語版代理

●新規注文及び繼續申込を取次ぎます。

一ヶ年の購讀料參弗

T. UMEZUKI
86 Madeleine Ave.
Toronto 13, Ont.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

北阿で千六百名殺される
反佛土民軍が二十五町村を一齊襲撃の結果

【アルジアス發】フランス治下の北アフリカ國家主義者達は先週末、モロッコおよびアルジリアを襲撃し、ヨーロッパ人をふくむ住民千六百を大量殺害したという未曾有の反佛暴動をおこした。これら反抗者をこつそり保護しているとみられる九ヵ所のアルジア人部落から婦女子全部を避難させたのち、フランス軍は徹底的に攻撃を加え、九部落は全滅した。一方、フランス現地當局は土民リーダーを集め、時局收拾に當つており、またフランス本國政府でも緊急閣議を召集するとともに、目下續々増援軍を空輸中である。反佛土民軍は國外派の君主ベン・ユセフがフランス政府により罷免されて二周年記念を期してアルジアスの二十五ヵ所の町や村を一齊に襲撃し、反佛テロを敢行したものである。今回の反亂はフランスがモロッコを占領して四十四年以來の最惡反亂といわれている。

駐留軍引揚げで 失業者を米國へ

【東京發】米極東軍の撤退にともない駐留軍勞務者の大量整理が豫想されているさき、神戸市で開かれた東京、北海道、神奈川、愛知、京都、大阪、廣島、福岡、兵庫の九都道府縣議長會で「駐留軍勞務者を米國へ移民、就職をあつせんする」ことが決議されたが、當番縣の兵庫縣會議長中野文門氏は總理、外務、勞働各大臣、內閣官房長官、衆參兩院議長あてに九都道府縣長連名で要旨次のような要望書を送つた。

「駐留軍勞務者は米軍施設內で働き機械、塗裝、自動車修理などあらゆる技能に熟練しているうえ米國の風俗、習慣、言語にもなれているので米州各地で就職させるのが適切である。政府は關係方面の協力を求めてこれを達成されたい」

一方全駐勞でも失業對策のなかに海外移住促進をうたつており、この措置に好感をもつている。

樺太、北千島讓る
領土具体案を「朝日」が報道

【東京時事通信】朝日新聞は二十日の紙上一面トップに「領土問題、政府方針成る＝樺太、北千島を放棄し、南千島は讓らず」という大見出しで「政府はこれまで約二ヵ月半の交渉の經過をにらみ合せながら、日ソ交渉についての最終的解決案を檢討してきたが、このほどようやく具体案がかたまつて來た」と前提し、具体案の內容について次のように述べている。

一、南樺太および千島についてはサンフランシスコ條約で日本政府がこれら地域に對する權利を放棄した事實を認めて日ソ平和條約でも「南樺太、千島については日本の一切の權利を放棄する」との規定を書き込む。

一、しかし日本政府は權利を放棄しても、これらの領土が自動的にソヴイエト領土と認められるのではなくこれら「舊日本領」の歸屬は日ソ平和條約の締結後ひらかれる關連合國間の會議で最終的に確定する。

一、エトロフ、クナシリ兩島をふくむ南千島に對しては、歷史的にみても正當な領土權をもつとの立場を堅持する。

「米國化」したか？
日本とカナダの場合をみる

世界の自由國はアメリカナイズされつつあるか、という大きい質問を外國駐在のルーター特派員に發し、その影響はどんなものかを報告させているが、ここには日本とカナダのみの『アメリカ化』をかかげると次の通り。

▽日本＝日本人にとつて米國は革命と改革を意味するバブルガムそしてハリウッド、婦人參政權、リップスチックと街上のキッスそして大きく強いベビーを意味することであり、結果は嫌惡、自負、自責と稱讃のミックス。米國はともかく日本に社會的革命をもたらした。教育組織の變更、中央集權の撤廢、思想統制をなくし、軍國主義を一掃した。堅持されてきた家族主義は破壞され、婦女子に投票權と財產權を與え、離婚を自由にした。そして生れる子供は背高く体重は重くなりつつある。

▽カナダ＝カナダのアメリカナイズという問題は昔からの政治、社會的な討論の曲者である。『アンクル・サムとの一生』というのがカナダ歴史の題字ともいえよう。アメリカナイズの影響は廣大で一言にまとめ得ないが、しかし大部分のアメリカ人が思つているほどカナダ人はアメリカ化しているとは認めない。カナダ人的性格を構成しつつあるカナダ人は、平衡した個人だと考えており、戰後カナダの國家的標度を自覺しつつある。

飛ぶソーサー
米の後押で研究へ

カナダ政府が「カナダには役立たぬ研究だ」と四十万弗近く投げ出したエーヴィローのマルトン工場における「空飛ぶ圓盤」の研究を放棄してしまつたが、その後米空軍當局ではこのカナダ飛行機製作會社の研究に異常な關心をよせ、同會社と遂に話合いが成立、このほど『フライング・ソーサー』研究費一切を米空軍が負擔すると共に、その研究實驗などすべては米空軍の所有物とする契約が結ばれたことが明らかとなつた。右報道についてオタワ國防生產省當局は「かかる協定ができたことは知らないが、カナダの利權は保持されるものであるに違いない」と語つている。

鳩山首相の左脚

【軽井澤發】當地で避暑中の鳩山首相の不自由な左脚に「セキズイ電氣衝擊療法」を行なつた東大醫學部教授田坂定隆博士は「鳩山首相の左脚は非常なる回復」であると發表した。首相は七十二才。

南鮮措置理解に苦しむ
友好關係望む日本側の言い分

【東京時事通信】對日關係は決裂點に達していると發表したことについて、門脇外務次官は金南鮮公使の來訪を求め、南鮮政府の聲明およびその理由、目的および內容に關し說明を求めた。日本側では次の如き見解をとつている。

△歷史的にも地理的にも最も密接な關係にある南鮮との間の諸懸案を解決、漸次友好關係を樹立することが日本の基本國策である。この目的のため政府は北鮮との貿易交通を禁止し、南鮮米買入れなどをきめるなどあらゆる機會に南鮮側の誤解をとくべく努めてきたが今回突如南鮮政府がこのような聲明を發表し、かつ兩國間の貿易を全面的に禁止するがごとき措置をとつたとの報道に接したことは日本政府の理解できないところである。

△さらに抑留日本人漁夫の件に關しては七月二十五日文書を以て待遇改善、早期送還を要求したが、何ら回答がないばかりでなく、八月三日から一週間の間に十一隻、二百六十六名の大量拿捕が行われた。ことに刑を免除され、または終えた者百數十名を釜山の外人收容所に拘留して、その歸國を認めないことは極めて非人道的なことといわねばならない。

空前の歡迎
ベル嬢をト市々民

オンタリオ湖と英佛海峽を征服した長距離水泳の女王マリリン・ベル嬢は先週金曜午後、凱旋將軍のような大歡迎をうけてトロントに歸着した。マルトン空港から護衛オートバイ警官の先導でベイ街に入るや兩側の建物からは雨のようなテカー・テープ、市廳前には十万の人出、フイリップス市長から「カナダの戀人」とて十七歲の一少女に空前の歡迎がさしのべられた。

ベル嬢の力泳と名聲にシゲキされて、先週末、二十三歲の看護婦がベイ・オヴ・クインテを十三時間で泳ぎ切り、又ウィニペッグ湖も渡つた婦人があるなど流行的となりつつある。

廿五才のマ王女 静かに誕生日

マガレット英王女は去る日曜、しずかに二十五の誕生日を迎えた。王女は二十五になれば女王の許可なくして誰とでも結婚できることになるというので、日曜日の誕生日祝いは注目されていたわけ。マガレット王女はこの日、母陛下、女王とエジンバラ公など王族のみでスコットランドの小さい教會に參詣後、ささやかなパーティーが行われたのみで噂に上つているタウンセント氏からは何一つの贈物も來なかつたといわれている。

澤田美喜夫人 今秋カナダ訪問

日米混血兒教育に專念している澤田美喜夫人（前國連大使澤田氏の夫人）は來る九月八日日本を出發、米國內を講演ののち、ト市のガラバー博士の招きを受け來る十一月十日から十八日までトロントはじめオタワ、モントリオール各市で講演することになつている。

野坂氏第一書記

日共では先週、中央委員會を開き第一書記に野坂參三氏をきめ、書記局員紺野與次郎、志田重男、宮本顯治を決定した。

はなし

▽長崎附近に先週末タツマキ風が襲い、ニワトリ數十羽が空中にまきあげられ、家屋三軒がペシャンコにされ、電柱はいずれも倒された。タツマキは十八分で通過したという▽今週から開かれる市共進會には今年新しい展望臺が設けられた。シエル・オイル會社が建てたもので頂上に大時計、その下が展望場所となつており一氣にエレベーターで上下し無料、トロント市街も一望におさめられる。

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Domestic Wedding Invitations
HARRY S. KONDO **Dalco Print**
427 [illegible] STREET, TORONTO — EM. 8-6788
[illegible] BEVERLEY STREET — EM. 3-5081

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3127

CALENDAR

AUGUST

27—Winnipeg. [illegible] Dance at [illegible] Ave. [illegible]

SEPTEMBER

3—Toronto. [illegible] Dance at [illegible]

3-4—Toronto. [illegible] Tourney at [illegible] days

4—Calgary. [illegible] Centre.

5—Lethbridge. Alberta Nisei [illegible] Pavilion, 9-1.

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
Air Conditioned for Your Comfort
Grand Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
HARRY LOO, President — EM. 4-5935
126 Elizabeth St., Toronto

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverage for your automobile insurance

Homes to Buy or Sell?
Consult Your Friend,
M. YANAGISAWA
Agent for
KEN WILES, Realtor
1982 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
OR. 1525 or OL. 1427 (Res.)

You too, can earn $6 to $15 an hour!

▲本校優秀の技術に依り最高収入確實
▲カタログ無代進呈
▲最古最大にして最も信用ある學校
▲[illegible]GIの特典あり
▲卒業後の就職を斡旋す
アメリカン・チック鑑別學校

Branch School
[illegible] S. [illegible] Ave.
L. A. [illegible], Calif.

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL

Write For Free Catalogue Today

American "Reg. U.S. Pat. Off."

CHICK SEXING SCHOOL
214 [illegible] STREET, LANSDALE, PENNA.

MacARTHUR HELD HIROHITO'S DESTINY

TOKYO.—The newspaper Yomiuri said last week it was largely on the insistence of Gen. MacArthur that Emperor Hirohito was not tried as a war criminal.

"Don't call the Emperor into court!" the newspaper quoted the allied supreme commander as telling Joseph Keenan, prosecutor at the war crimes trials.

"If you do, he'll probably offer to assume all the blame himself—he's that kind of a man. And that would throw the whole situation into chaos."

In an anniversary story on Japan's surrender in 1945 headlined, "The Emperor and Mac," Yomiuri described Hirohito's first call on MacArthur in September of 1945.

MacArthur "was not too enthusiastic when the Emperor proposed to pay him a courtesy call," the newspaper said. "He made it clear he would neither greet the Emperor nor see him to the door.

"At first, MacArthur presumed the Emperor was coming to seek mercy for his own life . . . but when he found out that the Emperor wanted to plead for leniency on behalf of the Japanese people, he melted.

"Before they parted, MacArthur told the Emperor, 'It was because of your cooperation that the war came to an end and we were able to occupy your country without bloodshed.'"

JACK SCOTT

Continued From Page One

as much after the thousandth as after the first.

Another manifestation of escapism is the "Pachinko" or "smart-ball" parlor.

In long, hall-like shops, bright with neon, deafening with amplified jazz, the players stand shoulder to shoulder watching the little metal balls bouncing about in horizontal or vertical pin-ball machines.

A very few of the players are professionals who sell their prizes to brokers, but most are just there to absorb themselves in something besides the unrelenting necessity of existence.

Japan Cheapens Outlook For Western Taste

Tokyo, itself, is known as a "man's town" because of its many forms of catering to the more basic pleasures. The burlesque houses and night clubs where the mambo is all the rage must number in the tens of thousands and a man who is by himself, as old Jack is, will find himself being joined instantly by a "hostess" at any place where he may stop for refreshment.

The "hostess" invariably wears a gown plastered to her in the style of Marilyn Monroe's wardrobe (Marilyn is Japan's dream girl) and will laugh merrily at your little jokes without usually knowing a word of what you've said.

It is all very self-conscious, patterned for the G.I. taste, and it is hard to escape the feeling that the Japanese, who normally has an extremely adult and, I like to think, healthy view of man-and-woman relations, is humiliated by cheapening his outlook.

The strip-tease girls go through their routines with a miserable look, probably wondering what it's all about, since the body, in more authentic parts of Japan, is not considered a matter of shame, and mixed nude bathing, for example, is a custom.

The Japanese must really think that all North Americans are psychopathic sinners.

Personal Notes

MARRIAGES

KAMINO-SUMI

A double ring ceremony performed by Canon John Frank at the Church of the Holy Trinity, in Toronto saw Frances Masako Sumi, eldest daughter of Mr. and Mrs. C. Sumi, become the bride of James Akio Kamino, youngest son of Mr. and Mrs. S. A. Kamino, on August 6, 1955.

Given in marriage by her father, the bride wore a gown of white nylon tulle strewn with floral embroidery, and cuffed with satin at the neckline. The bouffant skirt fell to a chapel train. A cap of pearl and tulle leaves held her fingertip veil of silk illusion, and she carried a bouquet of white orchids and ivy.

Mrs. Frank Widgery, matron of honor, Mitzi Morishita and Pat Kamino, bridesmaids, were gowned in ice blue antique taffetta and tulle, and carried crescent bouquets of white snowdrop mums and pink sweet roses. Yvonne Sumi, sister of the bride, was the flower girl, wearing pink taffeta and tulle, and carried a nosegay of yellow and blue mums.

Best man was Harry Uyede. Ushers were Tom Sumi and Mits Kamino.

ENGAGEMENTS

Mr. and Mrs. Yoshio Kanda of Toronto announced the engagement of their daughter, Esther Yuko, to George Masaru Nishimura, son of Mrs. Cho Nishimura, on August 7, 1955.

The Sou' Wester

By TATS KUSHIDA
in the Pacific Citizen

You Only Live Once

Los Angeles

LEAVE US not belabor this caption.

Because of this truism rather than in spite of it have we chosen the primrose path of gluttony, a word our friends (?) employ when referring to our mode of partaking nourishment. Even the Issei call us a gaki. We'll be the first to admit that we aren't on an austerity diet but then neither do we engage in gorging unless compelled to.

Optical deception probably accounts for the fantastic and unreliable reports of the gastronomic scavenging of a certain person we won't name here. Since we know him pretty well, we'll defend him by revealing that he hasn't any wisdom teeth, not to mention wisdom per se, and has an abnormal shortage of molars and bicuspids, hence a shortage of masticatory surface resulting in more time required to chew a given quantity of food.

In other words, he's a slow eater. Thus, given a head start at Chinameshi he invariably is the last to finish, conveying the impression that he's stowing away that much more. And what's embarrassing is that fast eaters funnel the remaining food in front of his plate.

Since his table mates expect to be entertained, he, like a good sport, obliges and generally manages to consume most of the uneaten goodies, as attested to by the dimensions of his gut and butt, to use a refined term.

Now that the illusion has been shattered, we might add that it's really not embarrassing at all. You live only once and you can't take it with you but why leave it on the table?

● *A man must not swallow more beliefs than he can digest.*

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

DAYTON Signs
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1343 Davenport Rd., Toronto

CLASSIFIED SECTION

MALE HELP WANTED

GARDENER-truck driver wanted. After 6 p.m., GE. 4552 (Toronto).

MAN for greenhouse work, three-room cottage available for home, part-time work for wife. Apply Clarkson Greenhouse, Box 269, Clarkson, Ont. TA. 2-0992.

MEN WANTED for wood-working shop. Apply 3139 Bathurst St., Toronto. OR. 6635.

ROOMS TO LET

DUFFERIN-ROGERS ROAD area, ultra-modern building with bachelor, one and two bedroom apartments, newly-decorated and fully equipped. RE. 8948, 375 Westmount Ave., Toronto.

THREE-ROOM furnished flat. LL. 6665 (Toronto).

EUCLID-QUEEN, unfurnished flat, large living room, bedroom, kitchen with sink, hardwood floors, veranda. EM. 8-9812 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

BLOUSE OPERATORS, must be experienced, steady work and good pay. California Novelty Wear, 347 Queen St. W., Toronto.

SHIRT PRESSER, experience not necessary, steady job. Dufferin Cleaners, RO. 6-1007 (Toronto).

COUNTER GIRL for cleaning store, good wages, permanent position, experience not needed. 1229½ Woodbine Ave., Toronto.

COUNTER GIRL, steady work. LO. 6141, 1369 Queen St. W., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

$85, CAPABLE person for general housework, private room, most evenings free. Spadina-St. Clair. MA. 5272 (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

EFFECTIVE SEPT. 1
The new address of
GENICHI OHASHI
N.C. Westcoast Agent
will be
3448 West 14th Ave.,
Vancouver 8, B.C.

Four Straight Wins Close Sked for Ed's; Semis to Start Saturday

Best 3-of-5 semi-finals in the Western City League playoffs will start Saturday in Toronto with Honest Ed's Nisei meeting either Concords or Presswoods, depending on the outcome of the remaining games of the schedule played earlier this week.

Honest Ed's finished off their schedule last Saturday with an 8-2 victory over last-place Columbus Grads, who finished out of the playoffs. Nisei ended up with a winning record of 14-12, by virtue of four straight wins in their last games.

Nisei profitted from four Columbus errors while Breakwell and Rennie combined to hold the losers to six hits. Reg Sprague's homer accounted for all Grad's runs.

Maw Mori tripled and singled to raise his batting average over the 300 mark for the season. Rocky Varanelli handled the catching duties well and smashed a single and double as well. Kenny Obara stole twice.

LOOKING OVER the regular season just finished, Honest Ed's have proved to be good at getting men on base and leaving them there at the end of the inning ... Manager Sab Miike's men drew many walks, but lacked the home run power to bring in the runners ... Often stranded as many as a dozen to 16 men in one game ... Yuki Kameoka will miss the playoff opener Saturday when he will go to Chatham with the Toronto Nisei softball team.

HONEST ED'S	AB	R	H	rbi	avg.
Yuki Kameoka [illegible]	3	0	0	5	.216
Mits Fukamoto ss	4	2	1	0	.765
Maw Mori 1b	5	1	2	2	.303
Ian McPherson 3b	4	0	1	1	.348
Ken Obara cf	2	0	0	0	.267
Sho Mori 2b	3	1	1	0	.273
Rocky Varanelli c	4	2	2	0	.323
Sab Miike rf	3	1	0	0	.253
[illegible] Carpenter [illegible]		1	1	1	W5L3
[illegible] Breakwell [illegible]		4	1	0	W5L3
[illegible] Rennie [illegible]		[illegible]	[illegible]	0	W4L3
Totals	33	8	9	4	

Honest Ed's ... 012 221 0 — 8 9 1
Calubus ... 000 200 0 — 2 3 2

Home runs: [illegible] and Reg Sprague.

Burke-Pastor Bows Out Of ASA Playoff Series

Burke-Pastor was eliminated from the American Softball Association series last Saturday when the girls lost 11-0 to Cecil Morris. Next league game for Ed Hisaki's squad will be tomorrow night.

Ed's and the Toronto Nisei men's team played a 2-all tie in the Burke-Pastor Honor program carried out Sunday. Toronto Cameras lost 10-3 to Clapps in the opening game.

MIYAGISHIMA'S HOMER WINS IN 7th AS VAN NISEI TAKE PLAYOFF OPENER

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. — A towering 375-ft. homer into centre by Bo Miyagishima broke up a brilliant pitchers' duel between Ron Montgomery and Ian McLennan and gave Mush Uyesugi's Niseis a 2-1 victory and a one-game lead in best-of-five semi-finals of the Industrial League last Wednesday, Aug. 17.

Firemen took a 1-0 lead in the first when Jack Connell, the loop's top batter, singled home Charley Esplin. The score stood until the 6th when Azu Oikawa and Seichi Tahara hit successive doubles to tie up the ballgame.

This set the stage for Miyagishima's clout, his first homer since he began playing ball. Leading off the 7th, Miyagishima slammed the pill over Cordova St. on a two-strike count.

McLennan and Montgomery, who had season's records of 13-2 and 10-5 respectively, both threw four-hitters. McLennan, who had never hurled against Niseis during the regular sked, held the Uyesugi crew hitless until the fifth when Tad Kitagawa singled. Montgomery was at his best, striking out eight Firemen of a lineup boasting a .377 team average.

Longshoremen lead pennant-winning Western Bridge 2-0 in the other semi-final.

VANCOUVER NISEI	AB	R	H	E
Teru Nishi, 3	2	0	0	0
Danny Okano, cf	3	0	0	0
Azu Oikawa, c	2	1	1	0
Seichi Tahara, 3b	3	0	1	0
Frank Kiko, 1B	2	0	0	0
Kenny Homma, ss	3	0	0	1
Tad Kitagawa, 2b, rf	3	0	1	0
Mush Uyesugi, rf	0	0	0	0
Bo Miyagishima, 2b	1	1	1	0
Ron Montgomery, p	2	0	0	0
Totals	19	2	4	1

Fireman ... 100 000 0 — 1 4 1
Niseis ... 000 001 1 — 2 4 1

NISEI SEASON STATISTICS

	AB	H	HR	3B	2B	rbi	avg.
Oikawa	76	31	6	0	12	16	.403
Paialunga	15	6	0	0	2	3	.400
Miyagishima	87	26	0	1	3	12	.317
Tahara	73	23	3	0	4	30	.315
Matsuzaki	45	14	2	0	4	17	.312
Nishi	64	17	1	1	5	5	.266
Kiko	87	23	2	0	6	23	.264
Homma	49	12	0	0	1	4	.245
Okano	50	12	0	2	1	7	.240
Montgomery	44	10	0	0	1	6	.227
Kitagawa	32	6	0	0	4	10	.187
Uyesugi	6	1	0	0	0	0	.166
Nagano	19	3	0	0	0	4	.158
Franks	31	4	0	0	1	3	.129
Tasaka	31	4	0	0	0	3	.129

Team Batting Average—.273

Runs: Oikawa 29, Tahara 25, Nishi 25, Kiko 24, Miyagishima 23.

Stolen Bases: Oikawa 25, Miyagishima 19, Nishi 15, Tahara 12.

Walks: Okano 27, Miyagishima 23, Tahara 22, Nishi 21.

Strike-Outs: Homma 19, Nishi 14, Nagano 12, Monty 11.

Pitchers: Franks 6-0, Paialunga 3-1, Montgomery 10-5, Homma 0-1.

Ide Is Men's Champ; Mary, Mickey Take Doubles Title

George Ide became the first Nisei winner of the Toronto Eastchurch Tennis Tournament men's singles crown when he beat defending champ Andy Gilmour 8-6, 4-6, 6-1, 6-2 last Saturday.

Better known for his doubles play, George really came into his own in this tournament. Ide's superlative defense gave no leeway to Gilmour's terrific slice serves and his hard-hitting forehand and backhand. When Andy ventured into the net, George passed back the 1954 champ almost with ease.

Mary Ebata became a double champ in the tourney when she teamed with Mickey Matsubayashi to take the mixed doubles title 6-2, 6-2 from Jane Cody-John Cumming. There was no doubt of the outcome as Mary and Mickey were unbeatable all around. Mary won the ladies doubles with Chick Yanagisawa earlier.

Rain interrupted play at St. Clement's and the men's doubles final was delayed until tonight. George Ide-Gus Hirano are waiting to meet Phil Cate-Keith McLeish. Ide has a chance to be a double winner.

75 Netters Competing in 8th Nisei Open

In spite of very hot and humid weather, all opening events in the 8th Nisei Open Tennis Tournament were run off in very good time last Sunday at the Trinity Courts in Toronto. Matches were started at 8:30 a.m. and no time was lost. Much credit is due head ref Mi Akiyama and his assistant Edzy Tsujimoto.

Men's singles have reached the quarter-finals, which are to be run off next Sunday.

Biggest upset of the third round came when Mickey Matsubayashi, playing a fine game, eliminated Tommy Iwasaki, rated a top contender for the title, 6-2, 6-4. Mickey will meet Gus Hirano, while Yosh Watanabe will meet George Ide, who downed tourney chairman Fuzzy Fujiwara 6-4, 6-4.

Johnny Tanaka will meet Ike Matsue, who beat Yozy Yasui 6-1, 6-4. Johnny eliminated Mush Fukumoto 6-3, 6-1. Edzy Tsujimoto will meet Tom Nobuoka in the bottom bracket.

A surprise showing was that of Tak Yamamoto, who played a great retrieving game to eliminate veteran Matt Matsui in the second round in three sets. Tak gave Edzy Tsujimoto a fine battle before going down 6-3, 6-3.

Matches of merit in the second round included the Kunihiro-Koyanagi match in which Ben downed Aki 6-2, 5-7, 6-4 before being defeated by Tom Nobuoka 6-2, 6-3. Many of the newer players, tho' eliminated in the opening rounds, showed promise of improvement and the men's B and C events will be closely contested.

Defending champ Mary Ebata advanced into the third round of ladies' singles eliminating Agnes Tsujimoto 6-1, 6-2 and will meet Sue Iwasaki, who eliminated Nancy Edamura 6-0, 6-1.

Michi Isozaki also advanced to third round, winning over Alice Sugamori 6-0, 7-5. Ets Fujiwara eliminated Helen Bienosz 6-2, 6-1 and will meet second-seeded Amy Iwasaki in the third round. Amy downed Mich Hamaguchi 6-0, 6-0.

The ladies B event is still in the first and second round stages and will start at 8 a.m. next Sunday.

Mas Yatabe, who hadn't played for over a year, was a surprise starter and advanced into the semis of men's B singles after defeating George Sasaki. Mas is waiting for the winner of Toru Idenouye vs Y. Teranishi. Altho' eliminated in A, Toru has been showing very good form and should be considered one of the favorites in B play.

Many players look good in the B section. Leu Miyashita will meet Jack Muraoka, winner to meet winner of Sée Tsukamoto-Red Kitagawa. Men's C players are asked to be on hand at 8 a.m. next Sunday.

Many fine matches are carded in doubles play which will start at 8 a.m. Sunday. 19 men's teams and 16 women's will fight it out in their respective sections.

With a record number of entries in singles and doubles, officials are expecting another large turnout for mixed doubles. With about 75 players in competition, plus the heat, the men organizing the matches have found surprisingly little difficulty in keeping the tourney running smoothly ... much credit to cooperation of players, too.

Rec Socratic Keglers Name Mak Otsu Prexy

New officers for the Rec Socratic Bowling League of Toronto are: Mak Otsu, president; Yuriko Ando and Bob Yamashita, secretaries; Shoji Nakashima, treasurer; Ken Nagasaka, publicity.

New members are asked to contact Mak Otsu (LL. 2840) or Bob Yamashita (HA. 3537).

Toronto Labor Day Golfers To Play Two-Day Tourney

This year's Toronto JC Labor Day Golf Tournament promises triple new interest to participants. The tourney will be a two-day affair with 18 holes to be played on Sunday and Monday, Sept. 4-5. The divot-diggers will also contend with two golf courses, Rouge Hill and Lakeview, which are at opposite ends of the city.

Players will form two groups, alternating play on the two days between the two courses. Tee-off time will be 6:30 a.m.

To conclude the 36-hole tourney of sunrise tee-shots, the club is having its banquet of the year for members and guests and their ladies at the lakeside private banquet hall of the Dutch Sisters Inn, 227 Lakeshore Rd.

Presentation of all tourney trophies and prizes will be made at the banquet, followed by a social evening of dancing.

Members who have not received the initial tourney notice should contact one of the committee members immediately: Masa Makimoto (OL. 5676); Tom Sagara (CH. 4-1687).

Newcomers and out-of-towners are asked to write to T. Umezaki, c/o The New Canadian to register their entries. All prospective members and out-of-towners are welcome to participate in the tourney and to attend the banquet.

It is reported that some Nisei Americans from New York may participate in the tournament.

Toronto Softballers To Visit Chatham

Kent Nisei softball team will play host to the Toronto Nisei team in two exhibition games, Saturday night and Sunday afternoon in Chatham this weekend. The visitors will be minus half their regular line-up, members of Honest Ed's Nisei baseball nine, who start their league playoffs Saturday in Toronto.

O. K. CLEANERS
191½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6951

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)

394-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

WA. 1-5605 OX. 4-1107(Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 201A
2 College St., Toronto

HAYASHI studio...
CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1305. Office Phones: EM. 4-1391 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills, Name Cards
EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5005

Toronto JCCA Labor Day Weekend
September 3-4, 1955
5TH SOFTBALL TOURNEY
SATURDAY, SEPT. 3
Toronto vs Hamilton, 1:30 p.m.
Chatham vs Chicago, 4 p.m.
SUNDAY, SEPT. 4
Consolation Game, 1:30 p.m.
CHAMPIONSHIP GAME, 3 p.m.
ALL GAMES AT BELLWOODS PARK
(DUNDAS & GOREVALE)
Tournament Dance
at Masonic Hall
(Davenport & Yonge)
Saturday, Sept. 3
Admission: $1.00 Dancing: 9-12 p.m.
Tournament Social
Sunday, Sept. 4